

STN	Ropa a príbuzné výrobky Stanovenie bodu vzplanutia a bodu horenia Metóda v otvorenom téglíku podľa Clevelanda (ISO 2592: 2017)	STN EN ISO 2592 65 6212
------------	---	---

Petroleum and related products - Determination of flash and fire points - Cleveland open cup method (ISO 2592:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/18

Obsahuje: EN ISO 2592:2017, ISO 2592:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 2592 (65 6212) z novembra 2003

126454

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 2592

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2017

ICS 75.080

Supersedes EN ISO 2592:2001

English Version

Petroleum and related products - Determination of flash and fire points - Cleveland open cup method (ISO 2592:2017)

Pétrole et produits connexes - Détermination des points d'éclair et de feu - Méthode Cleveland à vase ouvert (ISO 2592:2017)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung des Flamm- und Brennpunktes - Verfahren mit offenem Tiegel nach Cleveland (ISO 2592:2017)

This European Standard was approved by CEN on 14 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN ISO 2592:2017 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 2592:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum products and lubricants" in collaboration Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 2592:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 2592:2017 has been approved by CEN as EN ISO 2592:2017 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 2592

Third edition
2017-08

Petroleum and related products — Determination of flash and fire points — Cleveland open cup method

*Pétrole et produits connexes — Détermination des points d'éclair et
de feu — Méthode Cleveland à vase ouvert*



Reference number
ISO 2592:2017(E)

© ISO 2017

ISO 2592:2017(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Chemicals and materials	2
6 Apparatus	2
7 Preparation of apparatus	2
7.1 Location of apparatus	2
7.2 Cleaning the test cup	3
7.3 Preparing the test cup	3
7.4 Assembly of apparatus	3
7.5 Verification of apparatus	3
8 Sampling	3
9 Sample handling	4
9.1 Subsampling	4
9.2 Samples containing undissolved water	4
9.3 Samples that are liquid at ambient temperature	4
9.4 Samples that are semisolid or solid at ambient temperature	4
10 Procedure for determining flash point	4
11 Procedure for determining fire point	6
12 Calculation	6
13 Expression of results	6
14 Precision	7
14.1 General	7
14.2 Repeatability, <i>r</i>	7
14.3 Reproducibility, <i>R</i>	7
15 Test report	7
Annex A (normative) Cleveland open cup apparatus	8
Annex B (normative) Temperature measuring device specification	11
Annex C (informative) Verification of apparatus	13
Annex D (informative) Prevention of surface skin formation when testing bitumens and asphalts	16
Bibliography	18

ISO 2592:2017(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 2592:2000), which has been technically revised and aligned with ASTM D92.

The main technical changes compared to the previous edition are as follows:

- a) [Annex D](#) on an alternative procedure for handling skin forming products has been added;
- b) the temperature measuring device requirements in [Annex B](#) has been revised;
- c) the flash point reproducibility has been changed from 17 °C to 18 °C, to align with ASTM D92 on the basis of recent precision data;
- d) a procedure to determine an approximate flash point of a sample with an unknown expected flash point has been included, to align with ASTM D92.

Petroleum and related products — Determination of flash and fire points — Cleveland open cup method

WARNING — The use of this document can involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of users of this document to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel prior to the application of this document, and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

1 Scope

This document specifies a procedure for the determination of flash and fire points of petroleum products using the Cleveland open cup apparatus. It is applicable to petroleum products having open cup flash points between 79 °C and 400 °C, except fuel oils which are most commonly tested by the closed cup procedure described in ISO 2719.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3170, *Petroleum liquids — Manual sampling*

ISO 3171, *Petroleum liquids — Automatic pipeline sampling*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN